

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра английского языка для естественных и гуманитарных специальностей

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебно-методической
и учебной работе

« 21 » декабря 2016 г.



Рабочая программа учебной дисциплины

«Иностранный язык»

Направление подготовки: 20.04.01 техносферная безопасность

Профиль подготовки:

Образовательный уровень выпускника: Магистр

Форма обучения: очная, заочная

Донецк 2016

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков



_____ декабря _____ 2016 г.

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык» составлена на основе ГОС ВПО по направлению подготовки 20.04.01 техносферная безопасность, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР «25» декабря 2015 г. №959 и «Положения об организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики», утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР «30» октября 2015 г. №750.

Разработчики:

Доцент кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей

А.Л. Захарова

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей

Протокол № 4 от «2» декабря 2016 г.

Зав. кафедрой английского языка для естественных и гуманитарных специальностей

Пилатова Е.В.

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией физико-технического факультета

Протокол № 4 от «14» декабря 2016 г.

Председатель учебно-методической комиссии физико-технического факультета

Котенко В.Н.

1. Область применения и место дисциплины в учебном процессе:

Дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть цикла ГСЭ.

Предшествующая дисциплина - «Иностранный язык» в бакалавриате. Студенты, приступающие к изучению иностранного языка в магистратуре, должны владеть компетенциями дисциплины «Иностранный язык», предусмотренными ГОСТ -03 ВПО бакалавриата.

Компетенции, приобретенные студентами при изучении иностранного языка, способность использовать иностранный язык в профессиональной деятельности способствуют формированию компетенций дисциплин профессионального цикла магистратуры.

Изучение иностранного языка продолжается в аспирантуре в рамках дисциплины «Иностранный язык».

Иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания, изучая современную зарубежную литературу по своей специальности. Наличие необходимой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а так же в сфере профессиональной коммуникации.

2. Нормативные ссылки

1. Конституция ДНР
2. Закон ДНР «Об образовании»
3. Положение об организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики (приказы МОН ДНР № 750 от «07» августа 2015 г., №832 от 30.10.2015 г., №1011 от 28.09.2016 г.)
4. Порядок организации учебного процесса, проведения промежуточной аттестации и отчисления обучающихся в ДонНУ (приказы ректора ДонНУ №176/05 от 24.12.2016 г., №200/05 от 25.10.2016

3. Структура дисциплины (модуля)

Характеристика учебной дисциплины	очная форма обучения на базе		заочная форма обучения на базе		
	ОСО	СПО (сокращ.)	ОСО	СПО (сокращ.)	ВПО (сокращ.)
Образовательно-квалификационный уровень:	Магистр				
Направление подготовки	20.04.01 Техносферная безопасность				
Профиль					
Количество содержательных модулей (тем)	4				
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Базовая часть				
Формы контроля	Зачет, экзамен				
Показатели	очная форма обучения на базе		*заочная форма обучения на базе		
	ОСО	*СПО (сокращ.)	ОСО	СПО (сокращ.)	ВПО (сокращ.)

Количество зачетных единиц (кредитов)	5				
Количество часов	180		180		
Год подготовки	1		1		
Семестр	½		1-2		
Количество часов					
- лекционных					
- практических, семинарских	64(36-28)		12		
- лабораторных					
- самостоятельной работы	116		168		
в т.ч. индивидуальное задание					
Недельное количество часов, т.ч.					
аудиторных	2/2				

ОСО – общее среднее образование

СПО – среднее профессиональное образование

ВПО – высшее профессиональное образование

4. Описание дисциплины

Цели и задачи

Целями обучения дисциплине «Иностранный язык» на этапе магистратуры являются:

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования (в бакалавриате);
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения иностранным языком для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, а также для дальнейшего обучения в аспирантуре и проведении научных исследований в заданной области.

Достижение данных целей реализуется за счет решения следующих задач:

- углубления знаний по функционированию лексико-грамматических единиц в текстах на научную тематику в иностранном языке и их лексико-грамматическим аналогам в русском языке;
- совершенствования навыков письменного перевода с иностранного языка на русский язык литературы по основной специальности различной степени сложности, а также перевода научных текстов по смежным специальностям;
- совершенствования навыков устного перевода с листа общенаучных и узкоспециальных текстов;
- развития навыков письменного перевода с иностранного языка на русский язык узкоспециальных текстов;
- формирования основ устного последовательного перевода выступлений, дискуссий, докладов на научную тематику;
- формирования навыков самостоятельной научно-исследовательской работы с языковым материалом по специальности: отбор материала по заданной тематике, составление резюме, аннотаций, рефератов, обзоров как на русском, так и на иностранном языке;
- развития умений ведения устной и письменной коммуникации на научную тематику: составление научного доклада, оформление технической документации, ведение деловой переписки в сфере профессионального общения и т.п.;
- формирования навыков работы с электронными системами, используемыми в переводческой и научно-исследовательской деятельности (Интернет-ресурсами, электронными библиотеками, научными журналами, электронными словарями);
- повышения уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

- развития когнитивных и исследовательских умений;
- расширения кругозора и повышения общей культуры студентов;

воспитания толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Требования к результатам освоения дисциплины: Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ГОС ВПО по данному направлению подготовки (профилю):

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общекультурными компетенциями** :

способностью к абстрактному мышлению, обобщению, анализу, систематизации и прогнозированию, расширению и углублению своего научного мировоззрения, в том числе с помощью информационных технологий (ОК-1);

способностью добиваться нравственного и физического совершенствования своей личности, формирования собственной ответственной гражданской позиции с учетом принятых в обществе моральных и правовых норм (ОК- 2);

способностью проявлять инициативу и действовать в нестандартных ситуациях, в том числе в ситуациях риска; разрешать проблемные ситуации в нестандартных условиях и в условиях различных мнений при ведении дискуссии и полемики; нести ответственность за принятые решения в рамках профессиональной компетенции (ОК-3);

способностью к совершенствованию и развитию своего интеллектуального и общекультурного уровня, самореализации, самостоятельному обучению новым методам исследования, к использованию творческого потенциала; к изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности (ОК-4);

способностью использовать на практике навыки и умения в организации научно-исследовательских и научно-производственных работ, в управлении коллективом, влиять на формирование целей команды, воздействовать на ее социально-психологический климат в нужном для достижения целей направлении, оценивать качество результатов деятельности (ОК-5);

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **общепрофессиональными компетенциями**:

способностью формулировать цели и задачи исследования, выявлять приоритеты решения профессиональных задач и находить их творческие решения, выбирать и создавать критерии оценки (ОПК-1);

способностью и готовностью применять современные методы теоретического и экспериментального исследования, проводить технические испытания и (или) научные эксперименты, оценивать, оформлять результаты выполненной работы, представлять и докладывать их в виде отчета с его публикацией (публичной защитой) (ОПК-2);

готовностью использовать современные и перспективные информационные, компьютерные и сетевые технологии (ОПК-4);

способностью использовать иностранный язык в профессиональной сфере (ОПК-5).

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими **профессиональными компетенциями**

способностью планировать и ставить задачи исследования, выбирать методы экспериментальной работы, обрабатывать и анализировать результаты научных исследований с привлечением соответствующего математического аппарата, интерпретировать и представлять их в виде обзоров, отчетов, рефератов, научных публикаций и на публичных обсуждениях, давать практические рекомендации по их внедрению в производство (ПК-7);

готовностью использовать знания теоретических и экспериментальных методов научных исследований, принципов организации научно-исследовательской деятельности и современные достижения науки и передовой технологии в научно-исследовательских работах (ПК-8);

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

Знать:

- особенности артикуляции звуков иностранного языка, особенности интонации, акцентуации и ритма речи в изучаемом языке; основные особенности литературного стиля произношения, а также фонетические характеристики речи в сфере профессиональной коммуникации;
- специфику словообразования, морфологическое и деривационное строение слова, способы словообразования и терминообразования в иностранном языке;
- единицы морфологического уровня: части речи иностранного языка, грамматические категории частей речи и их морфологические аналоги в русском языке;
- единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст, их основные категории, а также их синтаксические эквиваленты в русском языке;
- правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса), основные грамматические явления, характерные для социально-бытового, научного и официально-делового (профессионального) дискурсов;
- нормы употребления лексики, специфику сочетаемости лексических единиц, стилистическую дифференциацию лексических единиц по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, узкоспециальная, официальная и другая);
- понятия свободных и устойчивых словосочетаний, иметь представление о фразеологических единицах иностранного языка, а также их лексических и фразеологических эквивалентов в русском языке;
- основные особенности жанров и стилей речи, используемых в сфере профессиональной коммуникации;
- требования к композиционным особенностям, речевому (языковому), вербальному оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;
- основные правила использования и оформления экстралингвистических компонентов текста;
- ведущие научные реферативные журналы, издающиеся в странах изучаемого языка, ведущие научно-исследовательские центры, университеты и грантообразующие организации;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.)

Уметь:

- понимать на слух информацию при непосредственном и дистантном (слушании аудиотекстов, разговоре по телефону) общении с носителями языка в рамках изучаемой тематики общения;
- понимать информацию при чтении научно-популярной, общенаучной и специальной литературы в соответствии с конкретной целью (просмотровое, изучающее, ознакомительное, поисковое чтение) в рамках изучаемой тематики; уметь пользоваться словарями и справочниками в процессе чтения;
- передавать на иностранном языке и корректно оформлять информацию в соответствии с целями, задачами общения и с учетом адресата (фиксация информации, полученной при чтении в форме рабочих записей, плана; написание делового письма, резюме для приема на работу, заявления, заявки; заполнение формуляров, анкет; написание личного и делового письма, составление рефератов, аннотаций, обзоров и других научных и официально-деловых жанров), осуществляя при этом определенные коммуникативные намерения (запрос сведений/данных, информирование, предложение, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/ несогласия, отказа, извинения, благодарности);

- вести дискуссию и формулировать высказывание в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, задачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста), осуществляя при этом определенные коммуникативные намерения в рамках речевого этикета (знакомство, представление, установление и поддержание контакта, запрос и сообщение информации, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/несогласия, завершение беседы;
- передавать на иностранном языке информацию в форме самостоятельного связного высказывания, сообщения, доклада с использованием приемов компрессии и комментированием содержания;
- осуществлять письменный и поэтапный устный перевод с иностранного языка на русский и с русского на иностранный различных по жанрам текстов на социально-культурную, общенаучную, узкоспециальную, экономическую тематику;
- корректно использовать в письменных текстах экстралингвистические компоненты (оформлять рисунки, диаграммы, графики, таблицы, слайды для презентаций и т.д.);
- оформлять мультимедийное сопровождение к устному связному высказыванию на научную тематику;
- пользоваться словарями, справочниками, энциклопедиями, ресурсами Интернета, электронными библиотеками, электронными словарями и программным обеспечением, необходимым для работы переводчика на современном этапе.

Владеть:

- орфоэпическими, лексическими, грамматическими, орфографическими и пунктуационными нормами изучаемого языка в пределах программных требований;
- навыками перевода текстов на социально-культурную, общенаучную, узкоспециальную, экономическую тематику с иностранного языка на русский язык;
- навыками самостоятельного составления высказывания (подготовленного и неподготовленного) на социально-культурную, общенаучную, узкоспециальную, экономическую тематику;
- навыками составления компрессионных жанров (резюме, реферат, аннотация, обзор, библиография и т.д.) на иностранном языке;
- навыками самостоятельного написания научного доклада на иностранном языке по узкой специальности;
- приемами самостоятельной работы с языковым и речевым материалом с использованием справочной и учебной литературы, информационных технологий, ресурсов Интернета;
- нормами этикета в сферах устного и письменного научного и профессионального общения, принятыми в странах изучаемого языка.

5. Содержание дисциплины и формы организации учебного процесса

В учебном процессе широко применяются активные и интерактивные формы проведения занятий (разбор конкретных ситуаций, дискуссия, полемика), внеаудиторная самостоятельная работа, балльно-рейтинговая система оценки успеваемости, личностно-ориентированное обучение, проблемное обучение, блочно-модульное обучение.

Использование в учебном процессе интернет-ресурсов по данному курсу; рассмотрение задач, максимально приближенных к конкретным научно-исследовательским ситуациям, которые исторически приходилось решать для реконструкции тех или иных лингвистических явлений, с элементами дискуссии и полемикой в процессе поиска путей решения сформулированных проблем; тесты и контрольные работы.

Самостоятельная работа студентов предусматривает выполнение индивидуальных заданий, подготовку к практическим занятиям, изучение учебной и методической литературы,

составление конспектов, аннотаций статей, защиту презентаций и докладов, анализ текстов и представление полученных результатов.

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	Содержательный модуль 1. Socializing
Тема 1	1. Personal identification Curriculum Vitae. 2. General characteristics of academic communication. 3. Formal ,neutral and informal language.
Тема 2	1. Communication in writing (faxes, Emails letters). 2. General academic professional routine. 3. Presenting Info about international programmes and projects.
Тема 3	1. General academic professional environment. 2. Contact with audience. 3. Virtual meetings.
	Содержательный модуль 2 Job career
Тема 1	1. Looking for the right job. 2. Discussing your future career. 3. How to become a good specialist.
Тема 2	1. Job applicant's documents. 2. Security and privacy of the Internet. 3. Programming languages.
Тема 3	1. Computing capabilities and limitation. 2. Searching the information. Net etiquette. 3. Networking FAQ.

2 семестр

Порядковый номер и тема	КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ТЕМЫ
	Содержательный модуль 3. Professional competence skills development
Тема 1	1. Recent development in informational technology. 2. Operating systems. 3. The future of informational technology.
Тема 2	1. Advantages and disadvantages of technology. 2. How to become a computer manager?
	Presentation. Participation in discussion
Тема 3	1. Delivering speeches at students'scientific conferences. 2. Describing and analyzing performance. 3. Basic components of the presentation.
Тема 4	1. Visual aids (graphs tables PC). 2. Giving effective presentation. 3. Making reports on professional issues.

Тематический план

[illegible]

Самостоятельная работа для студентов включает:

- проработку теоретических основ прослушанного грамматического материала;
- изучение отдельных тем или вопросов, которые приведены для самостоятельной проработки (см. нижеуказанные разделы);
- подготовку к выступлению на занятии;
- систематическое изучение материала перед модульным контролем;
- выполнение индивидуальных заданий
- поиск материалов в сети Интернета
-

11. Контрольные вопросы к промежуточной аттестации

1. Introduce yourself.
2. Customs. Passport control.
3. Checking in/out (hotel).
4. Shopping.
5. Speaking about the weather.
6. Speaking about your family (photos, family trees, descriptions).
7. CVs.
8. Universities abroad.
9. Higher education abroad.
10. Programmes of academic exchange.
11. Presentation skills.
12. Clichés.
13. Structure of arguments.
14. Discussing topical problems and events.

12. Образец экзаменационного билета

ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Образовательный уровень _____ магистр _____

Специальность 27.-04.01

Семестр 2

Учебная дисциплина «Иностранный язык»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Do the test	20
2. Speak on the topic given	25
3. Report in writing	5

Утверждено на заседании кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей

Протокол №__ от „_” 2017 года

Заведующий кафедрой _____

(подпись)

Филатова Е.В.

(фамилия и инициалы)

Экзаменатор _____

(подпись)

Онипченко Л.Н.

(фамилия и инициалы)

13. Образец тестового задания (при наличии)

14. Критерии оценивания

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

Оценки **«отлично»** заслуживает студент, продемонстрировавший:

- всесторонние, систематические и глубокие знания пройденного учебного материала на уровне B1;
- умение свободно выполнять все виды практических заданий, предусмотренных программой по иностранному языку;
- способности к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;
- свободное владение всеми видами речевой деятельности (чтение, **говорение, письмо, аудирование**).

Оценки **«хорошо»** заслуживает студент, продемонстрировавший:

- полное знание учебного материала на уровне B1;
- умение хорошо выполнять практические задания, предусмотренные программой по иностранному языку, допуская не более 10% лексико-грамматических ошибок;
- способности к самостоятельному пополнению знаний в ходе учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки **«удовлетворительно»** заслуживает студент, продемонстрировавший:

- знания основного учебного материала;
- умение выполнять практические задания и задания итогового контроля, предусмотренных программой, допуская не более 20% лексико-грамматических, синтаксических и стилистических ошибок, но обладающий необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, продемонстрировавшему пробелы в знаниях основного учебного материала, допустившему принципиальные ошибки при выполнении заданий, предусмотренных программой, и не усвоившего более 50% основного учебного материала, не обладающего основными коммуникативными компетенциями по иностранному **языку**.

15. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

1. Аудиовизуальные средства:
 - a. компьютер;
 - b. цифровой проектор;
 - c. программа презентации Microsoft Power Point.
2. Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык (английский)».

Учебные аудитории университета, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-производственных работ.

16. Рекомендованная литература

а) Основная лит

1. Дорожкина В.П. *Английский язык для студентов-математиков: учебник* / В.П. Дорожкина; под общ. ред. и с предисл. В.А. Скворцова. - 3-е изд; перераб. и доп. - М.: Астрель, 2001. - 496с.
2. Дорожкина В.П. *Английский язык для студентов математиков и экономистов: учебник* / В.П. Дорожкина; под ред. В.А. Скворцова. - 2-е изд; перераб. и доп. — М.: Астрель: АСТ, 2004,- 349с.
3. Смирнова Л.А. *Русско-английский разговорник для физиков* / Л.А. Смирнова. - М.: «Русский язык», 1977. - 312с.
4. *Учебный словарь — минимум для студентов-математиков*- М.: Изд-во Моск. ун-та, 1972. - 152с.
5. Яхонтова Т.В. *Основи англомовного наукового письма: навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців*. - 2-ге вид. - Львів: ГТАІС, 2003. - 220с.
6. *A Course in Intermediate Scientific English*. Frank Chaplen, Thomas Nelson and Sons Ltd, 1989, 149 p.
7. *A strong mathematical component*. -[Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/M._C._Escher
8. Brown P.C. Mullen N.D. *English for Computer Science*. Oxford University Press, 1991
9. *Cultural associations of some numbers*. -[Электрон, ресурс]. Режим доступа: <http://www.britanica.com/EBchecked/topic-art/1086220/54229/The-yin-and-yang-symbol-suggests-the-two-opposite-principles>
10. Crandall J., Dale T. C., Rhodes N.C., Spanos G. *English skills for Algebra*. Tutor Book and Resource Materials. Prentice Hall Regents. New Jersey, 1989.-326p.
11. *Demetriades, Dinos. Information technology: workshop/Dinos Demetriades*. Oxford: Oxford University Press, 2003. - 40 p.: ill.
12. Esteras, Santiago Esteras. *Infotech [Text]: English for computer users: Teacher's book/ S.R.Esteras*. - 4th ed. - Cambridge: University Press, 2008. - 160 p.: ill.
13. *Fractal*. -[Электрон, ресурс]. Режим доступа: <http://en.wikipedia.org/wiki/Fractal>
14. *Fractions (mathematics)*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Fraction_mathematics
15. *Fraction (mathematics)*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Fraction_%28mathematics%29
16. *Fields Medalist*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Vladimir_Drinfeld
17. Gries D, Schneider F. B., Springer-Yerlag *A logical approach to discrete math*. New York, Inc., 1993. - 497 p.: ill.
18. Glendinning E.H., Even J. M. *'Basic English for Computing'*. Oxford University Press, 2003. - 96 p.
19. *Healthy computer work*. —[Электрон, ресурс]. Режим доступа: <http://www.ergoindemand.com/ergonomic-computer-workstation-guidelines.htm> *How did Mathematics begin?* — [Электрон, ресурс]. Режим доступа: <http://www.youtube.com/watch?v=WO-6xLUVLIQ>
20. *International Mathematical Union*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/International_Mathematical_Union
21. Jakeman, Vanessa. *Insight into IELTS [Text]: the Cambridge IELTS Course/ V. Jakeman, C. McDowell*. - Cambridge: University Press, 2001. - 192 p.:ill.

22. *Longman Dictionary of English language and Culture*. Pearson Education Limited, 2005. - 1617 p.

23. *Longman Exam Dictionary*, 2005. — 1833 p.

24. *Majour awards in Mathematics*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Fields_Medal,

http://en.wikipedia.org/wiki/Abel_Prize NielsHenricAbel. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Niels_Henrik_Abel

25. *Number and Reality*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: <http://www.britanica.com/EBchecked/topic-art/1086220/54229/The-yin-and-yang-symbol-suggests-the-two-opposite-principles>

26. Oxenden C., Latham-Koenig C. *New English File* (Pre-interm), Teacher's Book, Work book, Oxford, Un-ty Press, 2005. - 240 p.

27. *Some facts from the history of Mathematics education*. —[Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Mathematics_education TimBerners -Lee. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/Tim_Berners-Lee

28. *The history of the symbols for plus and minus*. — [Электрон, ресурс]. Режим доступа: <http://www.roma.unisa.edu.au/07305/symbols.htm>

29. *The Oxford-Duden Pictorial English Dictionary*, RusskyYazyk Publishers, Moscow, 1987. - 816 p.

30. *The University of Sheffield, an illustrated history*. Maureen Boylan and Gillian Riley, Publication office, University of Sheffield, 1981. - 40 p.

31. *University of Sheffield*. - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/University_of_Sheffield

32. Wilton R. *Mathematics for computer students*. BlackwellPublishersInc., 1996, 340 p.

33. *Why is there no Nobel Prize in mathematics?* - [Электрон, ресурс]. Режим доступа: http://nobelprizes.com/nobel/why_no_math.html

б) дополнительная литература:

- Задания по английскому языку для подготовки к экзаменам TOEFL и IELTS. Донецк, 2003

- Контрольні завдання для підготовки до екзаменів у відповідності до вимог КМС навчання. Донецьк, ДонНУ, 2007

17. Информационные ресурсы

№	Электронный адрес	Содержание информации
	http://library.donnu.ru/catalog	
1.	http://www.twirpx.com/library	
2.	http://www.refdesk.com/factgram.html	Каталог веб-сайтов, содержащих справочные и практические материалы по всем аспектам английского языка.
Электронные библиотеки		
3.	http://www.alleng.ru/english/txt.htm	Каталог книг и текстов на английском языке
4.	http://www.gutenberg.org	Библиотека художественной литературы на английском языке
5.	http://www.onread.com	Библиотека классической и современной литературы на английском языке.
Словари		
6.	http://www.ldoceonline.com	Толковый словарь современного английского языка Longman.

7.	http://www.oed.com	Толковый словарь современного английского языка OxfordEnglishDictionary.
8.	http://education.yahoo.com/reference/dictionary/	Толковый словарь и тезаурус.
9.	http://www.etymonline.com	Этимологический словарь английского языка
10.	http://www.multitran.ru	Электронный переводческий портал.
11.	http://www.lingvo.ru	Двуязычный электронный словарь (английский/русский языки), включающий разноуровневые лексические единицы
12.	http://online.multilex.ru	Специализированные двуязычные онлайн словари.
Электронные энциклопедии		
13.	http://en.wikipedia.org	Электронная мультимедийная энциклопедия Википедия.
14.	http://www.encyclopedia.com	Электронная энциклопедия и исследовательский веб-сайт.
15.	http://www.britannica.com	Электронная мультимедийная энциклопедия Британника.
Справочные материалы		
16.	http://www.alleng.ru/english/engl.htm	Практические материалы по фонетике, грамматике, лексике английского языка.
17.	http://www.edufind.com/english/grammar/	Справочные и тестовые материалы по английской грамматике.
18.	http://www.eclecticenglish.com/	Справочные материалы по грамматике и вокабуляру английского языка
19.	http://www.libraryspot.com/grammarstyle.htm	Справочные материалы по грамматике и стилистике.
20.	http://www.world-english.org/writing.htm	Справочные и практические материалы по пунктуации и жанровым особенностям письменной речи.
Упражнения и тесты для самостоятельной подготовки		
21.	http://lessons.englishgrammar101.com/EnglishGrammar101/Foreword.aspx	Упражнения по всем аспектам грамматики английского языка
22.	http://www.perfectyourenglish.com/	Упражнения по грамматике, лексике и письму.
23.	http://esl.fis.edu/learners/writing/index.htm	Упражнения для развития навыков письма.
24.	http://speaking24.com/test.php	Тесты для проверки знания вокабуляра.
25.	http://www.englisch-hilfen.de/en/exercises_list/alle_words.htm	Упражнения на развитие лексических навыков.
26.	http://www.agendaweb.org/	Упражнения по всем аспектам грамматики и лексики английского языка, а также видео- и аудиопражнения.
27.	http://www.learnenglishfeelgood.com/eslvideo/	Видео упражнения для развития

		навыков аудирования.
28.	http://esl.about.com/od/listeningquizzes/English_Listening_Comprehension_Quizzes_for_ESL_EFL.htm	Тесты для развития и закрепления навыков аудирования и произношения.
29.	http://www.carolinebrownlisteninglessons.com	Упражнения для развития навыков аудирования в рамках речевой тематики.
<i>Другие информационные ресурсы</i>		
30.	http://www.bbc.co.uk/	Новостной портал BBC.
31.	http://www.thetimes.co.uk/tto/news/	Онлайн версия британской газеты Таймс.
32.	http://www.telegraph.co.uk/	Онлайн версия британской газеты Дейли Телеграф.
33.	http://www.independent.co.uk/	Онлайн версия британской газеты Индепендент.
34.	http://www.time.com/time/	Онлайн версия американского журнала Таймс.

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании кафедры ФНПМЭ им. И.Л. Повха с изменениями (без изменений) на 2017 год. Протокол заседания кафедры № 1 от 22.08.2017

Зав.кафедрой



В.В. Белоусов

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании кафедры ФНПМЭ им. И.Л. Повха с изменениями (без изменений) на 2018 год. Протокол заседания кафедры № 2 от 06.09.2018

Зав.кафедрой



В.В. Белоусов